

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **16. 12. 2021**

N Á V R H

**na uzatvorenie dodatku k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00, k. ú. Petržalka, pre
ŠK DUNAJ, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave, ako prípad hodný osobitného zreteľa**

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ magistrátu
v zastúpení Mgr. Ing. Michal Radosa, v. r.
prvý zástupca riaditeľa magistrátu

Zodpovedný:

JUDr. Andrej Bednárík, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Sláva Haulíková Palušová, v. r.
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

Mgr. Klaudia Lušpaiová, v. r.
vedúca referátu nájomov, oddelenia
majetkových vzťahov

Mgr. Soňa Beláková, v. r.
oddelenie majetkových vzťahov

Janka Sedláková
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť
4. Výpis z registra OR
5. Snímky z mapy 3x
6. Listy vlastníctva 2x
7. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 9x
8. Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 s jej dodatkami,
9. Návrh dodatku č. 08-83-0114-09-03
10. Výpis z komisie MsZ

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorenie dodatku č. 08-83-0114-09-03 k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20. 02. 2009, v znení dodatku č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15. 10. 2009 a dodatku č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 29. 04. 2010, spoločnosti ŠK DUNAJ, spol. s r.o., so sídlom na Starohájskej 35 v Bratislave, IČO 35882433, ktorým sa doba nájmu a výška nájomného zmení nasledovne:

Variant 1 - doba určitá na 10 rokov za nájomné:

0,61 eur/m²/rok – za všetky pozemky tvoriace predmet nájmu, čo predstavuje pri výmere 13 025 m² ročne sumu 7 945,25 eur,

Variant 2 - doba určitá na 10 rokov za nájomné:

0,19 Eur/m²/rok – za všetky pozemky tvoriace predmet nájmu, čo predstavuje pri výmere 13 025 m² ročne sumu 2 474,75 eur,

Variant 3 - doba určitá na 10 rokov za nájomné:

1. 17,00 eur/m²/rok – za pozemky tvoriace predmet nájmu, zastavané stavebnými objektami/budovami vo vlastníctve spoločnosti ŠK DUNAJ, spol. s r.o., čo predstavuje pri výmere 3 684 m² ročne sumu 62 628,00 eur,

2. 6,00 eur/m²/rok – za pozemky tvoriace predmet nájmu, ktoré slúžia ako spevnené plochy a prístupové komunikácie v rámci areálu ŠK DUNAJ, spol. s r.o., čo predstavuje pri výmere 5 171 m² ročne sumu 31 026 eur,

3. 6,00 eur/m²/rok – za pozemky tvoriace predmet nájmu, ktoré slúžia ako zeleň a sadová úprava v rámci areálu ŠK DUNAJ, spol. s r.o., čo predstavuje pri výmere 4 170 m² ročne sumu 25 020, 00 eur,

celková výška ročného nájomného za celý predmet nájmu vo výmere 13 025 m² predstavuje sumu 118 674,00 eur,

s podmienkou:

Dodatok č. 08-83-0114-09-03 bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude v uvedenej lehote nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Uzatvorenie dodatku pre spoločnosť ŠK DUNAJ, spol. s r.o. predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že športový areál v danej lokalite je dlhodobo užívaný a prevádzkovaný nájomcom, je prínosom pre život obyvateľov a návštevníkov mestskej časti Bratislava-Petržalka a jeho zveľadením a modernizáciou dôjde k skvalitneniu poskytovaných služieb.

Dôvodová správa

PREDMET :

Zmena podmienok nájmu zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 v znení jej dodatkov, a to úprava výšky nájomného a doby nájmu spolu s doplnením nových ustanovení, ktoré obsahujú aktuálne nájomné zmluvy ako aj aktualizácia parcelných čísel pozemkov, tvoriacich predmet nájmu.

ŽIADATEĽ -NÁJOMCA :

ŠK DUNAJ, spol. s r.o.
Sídlo: Starohájska 35, 851 03 Bratislava
IČO: 35 882 433

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV – PREDMET NÁJMU :

K.ú.	Parc. č.	LV č.	druh pozemku	celková výmera	výmera na prenájom	spôsob využitia
Petržalka	842/1	1748	zastav. plochy	7 737 m ²	7 737 m ²	spevnené plochy a zeleň
Petržalka	842/2	1748	zastav. plochy	354 m ²	354 m ²	stavba - stajne pre kone
Petržalka	842/3	1748	zastav. plochy	764 m ²	764 m ²	stavba – hospodársky dvor
Petržalka	842/4	1748	zastav. plochy	180 m ²	180 m ²	stavba – hospodársky dvor
Petržalka	842/11	1748	zastav. plochy	83 m ²	83 m ²	stavba – ubytovňa ŠK
Petržalka	842/12	1748	zastav. plochy	148 m ²	148 m ²	stavba – ubytovňa ŠK
Petržalka	842/13	1748	zastav. plochy	139 m ²	139 m ²	stavba – sklad sena
Petržalka	842/14	1748	zastav. plochy	339 m ²	339 m ²	stavba – ustajnenie koní
Petržalka	842/19	1748	zastav. plochy	136 m ²	136 m ²	stavba – sociálne priestory
Petržalka	843/1	1748	zastav. plochy	1604m ²	1604 m ²	spevnené plochy
Petržalka	843/2	1748	zastav. plochy	1541m ²	1541 m ²	stavba – krytá jazdiareň

13 025 m²

Pozemky sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, neboli zverené do správy príslušnej mestskej časti, neboli na ne uplatnené reštitučné nároky. Parcelné čísla pozemkov sú aktualizované podľa súčasného stavu katastra nehnuteľností. Stavby na pozemkoch sú vedené na LV č. 1518 vo výlučnom vlastníctve ŠK DUNAJ, spol. s r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava a tvoria areál jazdeckého klubu.

ÚČEL NÁJMU :

Prevádzkovanie areálu jazdeckého športu, dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov a s tým spojené organizovanie a zabezpečovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí.

DOBA NÁJMU :

Žiadateľ navrhuje predĺžiť dobu nájmu o 10 rokov.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

– nájomné stanovené podľa aktuálne platnej zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20. 02. 2009, v znení dodatkov č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15. 10. 2009, č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 29. 04. 2010, upravené o mieru inflácie: **0,61 eur/m²/rok**, ročne vo výške 7 945,25 eur za celý predmet nájmu (13 025 m²);

– žiadateľ ako nájomca navrhuje upraviť/znížiť výšku nájomného na: **0,19 eur/m²/rok**, teda ročne vo výške 2 474,75 eur za celý predmet nájmu (13 025 m²);

– nájomné stanovené v súlade s Rozhodnutím č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno:

17,00 eur/m²/rok - sadzba podľa Prílohy č. 1, položka 16 (pozemky pod objektami okrem garáží) Rozhodnutia č. 33/2015 – za pozemky tvoriace predmet nájmu a zastavané stavebnými objektami/budovami vo vlastníctve nájomcu, čo predstavuje pri výmere 3 684 m² ročne sumu 62 628,00 eur,

6,00 eur/m²/rok - sadzba podľa Prílohy č. 1, položka 121 (prístup na pozemok pre nepodnikateľské účely) Rozhodnutia č. 33/2015 – za pozemky tvoriace predmet nájmu, ktoré slúžia ako spevnené plochy a prístupové komunikácie v rámci areálu nájomcu, čo predstavuje pri výmere 5 171 m² ročne sumu 31 026,00 eur,

6,00 eur/m²/rok - sadzba podľa Prílohy č. 1, položka 191a (prídomová zeleň – verejnosti neprístupná) – za pozemky tvoriace predmet nájmu, ktoré slúžia ako zeleň a sadová úprava v rámci areálu nájomcu, čo predstavuje pri výmere 4 170 m² ročne sumu 25 020,00 eur, teda ročné nájomné za celý predmet nájmu (13 025 m²) by predstavovalo pri aplikovaní sadzieb v zmysle Rozhodnutia č. 33/2015 sumu vo výške 118 674,00 eur.

SKUTKOVÝ STAV :

Požiadavka žiadateľa:

Žiadateľ navrhol predĺžiť dobu nájmu na 10 rokov a zároveň navrhol upraviť/znížiť výšku nájomného a navrhol sadzbu 0,19 eur/m²/rok za celý predmet nájmu, čo predstavuje nájomné 2 474,75 eur za celý predmet nájmu (13 025 m²).

Odôvodnenie navrhovanej doby nájmu zo strany žiadateľa:

Žiadateľ navrhol predĺženie doby nájmu na obdobie ďalších 10 rokov, teda do 20. 02. 2032. Svoju požiadavku zdôvodňuje nevyhnutnosťou zmluvnej úpravy doby nájmu na dlhšie časové obdobie, v rámci ktorého chce rozvíjať svoje jazdecké aktivity, modernizovať jazdecký areál a investovať do jeho ďalšej údržby. Podľa vyjadrenia žiadateľa je dlhodobejšia doba nájmu pozemkov pod jazdeckým areálom tiež podmienkou uchádzania sa o poskytovanie príspevkov v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“, ktoré poskytuje Fond na podporu športu. Získanie príspevkov z Fondu na podporu športu by umožnilo zlepšiť podmienky pre prevádzku a modernizáciu jazdeckého areálu ako aj kvalitnejší rozvoj jazdectva a ostatných športových aktivít žiadateľa.

Odôvodnenie navrhovanej výšky nájomného zo strany žiadateľa:

Žiadateľ vo svojej žiadosti poukázal na riadne plnenie svojich záväzkov a povinností vyplývajúcich mu z nájomného vzťahu. Poukázal tiež na históriu športového klubu, investovanie prostriedkov do zveľaďovania objektov, tvoriacich areál jazdeckého klubu a jeho technického zázemia, výstavbu novej krytej jazdeckej haly a sociálnych priestorov, výsadbu stromov a kultivovanie zelených plôch areálu. Zdôvodňuje nepriaznivý vplyv pandémie ochorenia Covid-19 na prevádzkovanie jazdeckého športu, utlmenie športových aktivít, ktoré však neznamenajú

zníženie nákladov na prevádzku a údržbu jazdeckého areálu a vedú k zhoršenej ekonomickej situácii žiadateľa športového klubu. Návrh na zníženie výšky nájomného argumentuje žiadateľ tiež znížením nájomného, ktoré bolo schválené mestským zastupiteľstvom dňa 24.06.2021 pre jazdecký klub Slávia STU v Petržalke.

Pôvodný nájomný vzťah:

ŠK DUNAJ, spol. s r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, IČO 35 882 433 užíva ako nájomca na základe **zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00** zo dňa 20.02.2009, v znení dodatkov č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15. 10. 2009, č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 29. 04. 2010, pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 842/1, parc. č. 842/2, parc. č. 842/3, parc. č. 842/4, parc. č. 842/11, parc. č. 842/12, parc. č. 842/13, parc. č. 842/14 a parc. č. 843, celková výmera prenajatých pozemkov: 13 025 m² (podľa aktuálneho stavu katastra nehnuteľností sú predmetné pozemky zapísané na LV č. 1748 s nasledovným označením: C KN parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19 a C KN parc. č. 843/1, 2, pri zachovaní pôvodnej celkovej výmery predmetu nájmu), ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

Doba nájmu je dohodnutá ako doba určitá a uplynie dňa 20. 02. 2022 (opakovane predĺžená podľa § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Nájomné bolo dohodnuté vo výške 0,50 eur/m²/rok, čo predstavovalo pri pôvodnej výmere 13 175 m² ročne sumu 6 588,00 eur. Po uzatvorení dodatkov, ktorými sa upravoval predmet nájmu (zúženie prenajímaných pozemkov na 13 025 m²) a výška nájomného a pri zohľadnení oficiálnej miery inflácie za predchádzajúce roky, je aktuálna výška nájomného v sume 7 926,60 eur ročne.

Účelom nájmu pozemkov je prevádzkovanie areálu jazdeckého športu, dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov a s tým spojené organizovanie a zabezpečovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí. Na predmete nájmu je vybudovaný športový areál nájomcu, tvorený stavbami vo vlastníctve nájomcu, ktoré sú skolaudované pre účel činností súvisiacich s prevádzkou jazdeckého športu (stajne, hospodárske a sociálne zázemie, krytá jazdiareň, upravené plochy pre parkúr a pod.). Areál slúži na vykonávanie športových a telovýchovných aktivít, realizovaných nájomcom v rámci jazdeckého športu a s tým súvisiacich činností (organizovanie voľnočasových aktivít nielen pre členov jazdeckého klubu, preteky, verejné tréningy, jazdecká škola, hipoterapia a pod.).

Úprava zmluvných vzťahov formou dodatku:

Po zvážení všetkých skutočností súvisiacich s predmetom nájmu navrhujeme, aby požiadavky nájomcu na úpravu doby nájmu a výšky nájomného boli riešené formou uzatvorenia dodatku č. 08-83-0114-09-03 k pôvodnej nájomnej zmluve. Do dodatku navrhujeme zakomponovať požiadavku na zabezpečenie prístupu k pozemkom pre bezpečnostné opatrenia, doplniť ustanovenia, ktorými sa zabezpečí predmet nájmu v prospech hlavného mesta, upraví sa možnosť rýchlejšieho a efektívnejšieho vypratania pozemkov a doplnia sa ustanovenia, ktoré v súčasnosti už obsahujú všetky nové nájomné zmluvy. Zároveň navrhujeme aktualizovať špecifikáciu predmetu nájmu podľa aktuálneho súboru popisných informácií katastra nehnuteľností a teda aktualizovať označenie parcelných čísel prenajímaných pozemkov. Uvedené ustanovenia navrhujeme doplniť formou dodatku z dôvodu, že pôvodná nájomná zmluva platí už viac ako 12 rokov a formou doterajších dodatkov neprišlo k modernizácii ustanovení pôvodnej nájomnej zmluvy.

Uzatvorenie dodatku pre ŠK DUNAJ, spol. s r.o. predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že športový areál v danej lokalite je dlhodobo užívaný a prevádzkovaný nájomcom, je prínosom pre život obyvateľov a návštevníkov mestskej časti Bratislava-Petržalka a jeho zveľadením a modernizáciou dôjde k skvalitneniu ponúkaných služieb.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

Sekcia územného rozvoja

- Oddelenie obstarávania územnoplánovacích dokumentov – Územný plán hlavného mesta SR Bratislava, rok 2007, v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú : Pozemky parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19 a parc. č. 843/1, 2, k. ú. Petržalka - funkčné využitie územia **šport, telovýchova a voľný čas**, číslo funkcie **401**, stabilizované územie.

Podmienky funkčného využitia plôch: Územia prevažne areálového charakteru s využitím pre šport a telesnú výchovu tvorené krytými športovými zariadeniami, športovými otvorenými ihriskami a zariadeniami, špecifickými zariadeniami športu slúžiacimi pre organizovanú telovýchovu, výkonnostný šport, amatérsky šport a územia slúžiace športovým aktivitám vo voľnom čase. Súčasťou územia je dopravné a technické vybavenie a plochy líniovej a plošnej zelene.

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce: kryté a otvorené ihriská, zariadenia a areály športu, telovýchovy a voľného času

Prípustné: V území je prípustné umiestňovať najmä: špecifické športové zariadenia jazdeckého, cyklistického, motoristického, vodáckeho, leteckého, modelárskeho športu, zimných športov a iné, zeleň líniovú a plošnú, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: zariadenia občianskej vybavenosti, ktoré neprekročia 10% z funkčnej plochy, byty v objektoch funkcie – služobné byty

Neprípustné: V území nie je možné umiestňovať najmä: bývanie okrem prípustného v obmedzenom rozsahu, areálové zariadenia občianskej vybavenosti, zariadenia a areály výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavby na individuálnu rekreáciu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia odpadového hospodárstva, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

Bez pripomienok.

- Stanovisko referátu technickej infraštruktúry – bez pripomienok

Sekcia dopravy

- Oddelenie dopravného inžinierstva
 - v zmysle platného ÚPN nie sú predmetné pozemky dotknuté žiadnym výhľadovým dopravným zámerom.
 - Súhlasné stanovisko s nájmom pozemkov pre účel prevádzkovania jazdeckého športu.
- Oddelenie dopravných povolení, referát cestného správneho orgánu – z dôvodu, že predmetné pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych ciest I. a II. triedy, z hľadiska cestného správneho orgánu sa nevyjadrujú.
- Referát cyklodopravy:
pozemky nezasahujú do plánov cyklistickej infraštruktúry, súhlasné stanovisko s nájmom.
- Oddelenie parkovania:
Súhlasné stanovisko s nájmom pozemkov za splnenia podmienky, že sa nájomca zmluvne zaviazá, že bude udržiavať chodníky a cyklistické komunikácie okolo celého areálu priechodné a nebude na ne umiestňovať žiadne predmety, najmä žiadne motorové vozidlá.
(Poznámka: Podmienky sú zapracované v návrhu dodatku)

Oddelenie správy komunikácií – nejedná sa o miestne cesty I. a II. triedy v ich správe.

Z hľadiska správcu ciest sa nevyjadrujú.

Sekcia výstavby

- Oddelenie osvetlenia, sietí a energetiky:
Z hľadiska záujmov oddelenia osvetlenia, sietí a energetiky bez pripomienok.

Sekcia životného prostredia

- Oddelenie životného prostredia – nemá námietky voči nájmu uvedených pozemkov na uvedený účel. Upozorňujú, že je potrebné dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:
 - Zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov
 - VZN č. 6/2020 Hlavného mesta SR Bratislavy o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. mesta SR Bratislavy v znení neskorších zmien a doplnkov
 - VZN mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/2014 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava – Petržalka v znení neskorších zmien a doplnkov
 - Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov
 - Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov(Poznámka: Podmienky sú zapracované v návrhu dodatku)
- Oddelenie tvorby mestskej zelene – súhlasia s nájmom pozemkov, v záujmovom území podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. daný zámer nie je v území zakázaný.

Sekcia financií

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok – neevidujú pohľadávky
- Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií – súhlasné vyjadrenie.

Mestská časť Bratislava-Petržalka – žiadosť o stanovisko k predĺženiu nájmu zaslaná mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 11. 10. 2021.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 30. 11. 2021 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer uzatvoriť dodatok k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 268/2021 zo dňa 02. 12. 2021 Mestská rada hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prerokovať „Návrh na uzatvorenie dodatku k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00, k. ú. Petržalka, pre ŠK DUNAJ, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave, ako prípad hodný osobitného zreteľa“.



MAG0P00XJL7T

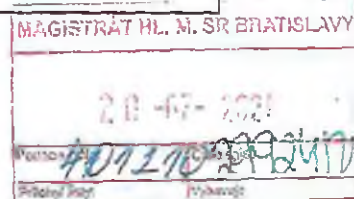
ŠK DUNAJ, spol. s r. o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, IČO: 358 82 433
CLUB IPPICO – DUNAJ o.z., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, IČO: 317 88 629



Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie majetkových vzťahov
Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

V Bratislave, dňa 19.7.2021



Vec: Žiadosť o predĺženie zmluvy o nájme pozemkov

Vážený pán primátor,

dovoľte, aby sme sa na Vás obrátili so žiadosťou o predĺženie zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.2.2009 v znení jej neskorších dodatkov.

Predmetom nájomnej zmluvy sú parcely reg. „C“, zapísané na LV č. 1748 nachádzajúce sa v k.ú. Petržalka spolu o výmere 13025 m², a to:

parc. č. 842/1, zastavené plochy a nádvoría o výmere 8631 m² - dvor, zeleň,
parc. č. 842/2, zastavené plochy a nádvoría o výmere 354 m² – hosp. dvor - sklady
parc. č. 842/3, zastavené plochy a nádvoría o výmere 764 m² – hosp.dvor – maštal', dielne,
parc. č. 842/4, zastavené plochy a nádvoría o výmere 180 m² – šatne, ambulancia,
parc. č. 842/11, zastavené plochy a nádvoría o výmere 83 m² – klubová ubytovňa,
parc. č. 842/12, zastavené plochy a nádvoría o výmere 148 m² – klubová ubytovňa,
parc. č. 842/13, zastavené plochy a nádvoría o výmere 139 m² – dielne, sklady,
parc. č. 842/14, zastavené plochy a nádvoría o výmere 339 m² – hala, garáž,
parc. č. 843, zastavené plochy a nádvoría o výmere 2387 m² – jazdiareň.

Predmetné pozemky sú využívané na činnosť nášho občianskeho združenia - športového jazdeckého klubu CLUB IPPICO - DUNAJ, IČO: 317 88 629, so sídlom Starohájska 35, 851 03 Bratislava najmä na parkúrový jazdecký šport, ktoré vzniklo v roku 1998.

Jazdecký klub - športový klub Dunaj, známy zo 60-tych rokov minulého storočia ako Starý Háj, vznikol v Bratislave v čase výstavby Petržalky. Bol to areál využívaný záujmovým združením občanov, zaoberajúcich sa parkúrovým jazdeckým športom. Dnes je areál ŠK Dunaj najstarším jazdeckým areálom v Bratislave.

Časť stavieb pre ustajnenie koní a iné objekty súvisiace s jazdeckým športom, ktoré sa v areáli na vyššie uvedených pozemkoch nachádzajú boli teda vybudované ešte v 60-tych rokoch minulého storočia, v čase výstavby Petržalky. Od roku 2004 sú tieto stavby vo vlastníctve ŠK DUNAJ, spol. s r. o. Táto spoločnosť bola založená za účelom ich revitalizácie, udržiavania v dobrom technickom stave, a postupného zveľaďovania objektov jazdeckého areálu tak, aby si jazdectvo mohlo v areáli zachovať svoju existenciu a kontinuitu, na čo bolo potrebné dotvoriť najmä primerané technické zázemie. Preto v období posledných 10-tich rokov ŠK DUNAJ, spol. s r. o. investovala nemalé prostriedky do novej krytej jazdeckej haly s klubovňou, šatňami, sociálnymi priestormi, dobudovali sa výbehy pre kone a ďalšie dôležité zariadenia pre starostlivosť a opohybovanie koní. Vysadili sa stromy a skultivovalo sa aj celé prostredie areálu. Špecifikum jazdectva a jazdeckého športu, z dôvodu, že jeho eminentnou súčasťou je živé zviera, je nutnosť vytvorenia čo najlepšieho zázemia nielen pre jazdca, ale najmä pre jeho štvornohého partnera, čo si vyžaduje značné finančné prostriedky aj na personálne a technické dennodenné prevádzkové náklady.

Svoje záväzky a povinnosti vyplývajúce z uzatvorenej nájomnej zmluvy boli z našej strany plnené riadne a včas, a rovnako si plníme aj všetky daňové povinnosti, napriek tomu, že zvýšená daň z nehnuteľností je pre nás finančne mimoriadne zaťažujúca. Rovnako situácia v spojitosti s pandémiou ochorenia Covid-19 mala nepriaznivý vplyv aj na aktivity v jazdeckom športe, ktoré boli na určitý čas úplne utlmené, avšak prevádzkové technicko-personálne dennodenné náklady pri starostlivosti o živé tvory sa utlmiť nedajú. Aj preto je nami navrhovaná výška nájomného 0,19 EUR za m² na rok. V tejto súvislosti by sme chceli poukázať tiež na nedávno uznesením mestského zastupiteľstva hl.m. Bratislavy zo dňa 24.6.2021 takto schválenú výšku nájmu na m² ročne (teda 0,19 EUR/m²/rok) za nájom jazdeckého areálu Slávie STU nachádzajúci sa tiež v Petržalke.

Náš športový jazdecký klub sa v súčasnosti venuje profesionálnemu a amatérskemu parkúrovému jazdeckému športu. Organizujeme preteky, verejné tréningy pre deti všetkých vekových kategórií, prevádzkujeme jazdeckú školu a hipoterapiu. Trénuje tu aj slovenská mládežnícka (juniorská) reprezentácia

Všetky tieto aktivity nám umožňujú rozvíjať jazdectvo ako záujmovú a športovú činnosť. Zvyšujeme záujem detí a mládeže o telovýchovu a šport, starostlivosť o zvieratá, učíme deti a mládež zodpovednosti, budujeme kladný vzťah k prírode a vytvárame priestor pre voľnočasové aktivity nielen členov športového klubu ale aj detí, mládeže a dospelých zo širokého okolia.

V prílohe nájdete prezentáciu fotografií dokumentujúcu niektoré naše aktivity.

Jazdci a jazdkyne nášho jazdeckého klubu (CLUB IPPICO – DUNAJ) sa nachádzajú na priečkach do top 20. v rebríčkoch parkúrových jazdcov a jazdkýň Slovenskej jazdeckej federácie v rôznych kategóriách. Jedna z našich zverenkyň / členiek je na 6. mieste (z 90) v celoslovenskom rebríčku v kategórii juniori, a viacerí naši zverenci sa nachádzajú v aktuálnom zozname tzv. talentovanej mládeže SJF.

Náš jazdecký klub CLUB IPPICO – DUNAJ dosiahol na súťažiach nasledovné významné úspechy:

1. Na Majstrovstvách SR v roku 2020 v kategórii juniori vybojovala naša zverenkyňa 2. miesto a v skupinovej súťaži družstiev skončili na 4. mieste;

2. Na medzinárodných pretekoch v Šamoríne naše mladé kone obsadili vo finále svojej kategórie 2. a 3. miesto v máji 2021 v medzinárodnej konkurencii 70 koní;
3. Naši amatéri skončili na 2. a 3. mieste na Majstrovstvách SR v roku 2019 medzi viac ako 100 jazdcami;
4. Naš kôň Cento sa kvalifikoval a zúčastnil Majstrovstiev sveta;
5. V roku 2018 sme dosiahli víťazstvo v Silver Tour na medzinárodných pretekoch v Budapešti vo veľkej medzinárodnej konkurencii;
6. Niekoľko víťazstiev a početných umiestnení na národných pretekoch v rokoch 2018, 2019 a 2020.

Obraciame sa preto na Vás, pán primátor, so žiadosťou o predĺženie Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.2.2009, následne upravená dodatkami 08-83-0114-09-01 z 15.10.2009 a č. 08-83-0114-09-02 z 29.4.2010 na obdobie ďalších 10 rokov, aby sme mohli naše aktivity v jazdectve nielen zachovať ale ich aj naďalej rozvíjať a areál udržiavať a modernizovať. Bez dlhodobej nájomnej zmluvy na pozemky, uzatvorenej na obdobie najmenej ako 10 rokov, sa totiž aj napriek vlastníctvu nehnuteľností slúžiacich na jazdecký šport, ktoré sa na predmetných pozemkoch nachádzajú, nemôžeme uchádzať o poskytovanie príspevkov v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“, ktoré vypisuje Fond na podporu športu a ktoré by boli pre prevádzku nášho areálu a zabezpečenie lepších podmienok pre jazdectvo a jazdecký šport veľmi veľkým prínosom.

V prípade, že by existovali okolnosti brániace uzatvoreniu dodatku k existujúcej Zmluve o nájme pozemkov so súčasným nájomcom a teda so spoločnosťou ŠK DUNAJ, spol. s r. o., navrhujeme uzatvoriť Zmluvu o nájme vyššie uvedených pozemkov za uvedených podmienok na obdobie 10 rokov priamo s naším športovým klubom, teda s občianskym združením CLUB IPPICO – DUNAJ, IČO: 317 88 629.

Vážený pán primátor,

naším hlavným cieľom je venovať sa v areáli na predmetných pozemkoch aj naďalej jazdectvu a jazdeckému športu, o areál sa starať, zveľaďovať ho a modernizovať, a zabezpečiť tak čo najlepšie podmienky nielen pre členov klubu ale aj pre voľnočasové aktivity obyvateľov ako aj telovýchovu detí a mládeže, čo bez dlhodobej nájomnej zmluvy za rozumné a primerané nájomné, nie je možné.

Ďakujeme za porozumenie a podporu detí, mládeže, jazdectva a jazdeckého športu.

S priateľským pozdravom

ŠK DUNAJ, SPOL. S R. O.
STAROH
-14

Sandra Bulík Kállayová
Konateľka ŠK DUNAJ, spol. s r. o.

CLUB IPPICO DUNAJ
851 08 BRATISLAVA
IČO: 317 88 629
Predseda CLUB IPPICO – DUNAJ o.z.

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 31379/B

Obchodné meno:	ŠK DUNAJ, spol. s r.o.	(od: 15.04.2004)
Sídlo:	Starohájska 35 Bratislava 5 851 03	(od: 15.04.2004)
IČO:	35 882 433	(od: 15.04.2004)
Deň zápisu:	15.04.2004	(od: 15.04.2004)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 15.04.2004)
Predmet činnosti:	ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností (od: 14.10.2015) kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) (od: 15.04.2004) kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) (od: 15.04.2004) sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti (od: 15.04.2004) usporadúvanie školení, seminárov, kurzov, športových a kultúrnych podujatí v rozsahu voľnej živnosti (od: 15.04.2004) požičiavanie koní, kočiarov a príslušenstva (od: 15.04.2004) výkon špecializovaných činností v oblasti telesnej kultúry - učiteľ jazdy na koní, rozhodca (od: 15.04.2004) prenájom nehnuteľností, nebytových a bytových priestorov s doplnkovými službami - upratovacie práce (od: 15.04.2004) obstarávanie služieb spojených so správou nehnuteľností (od: 15.04.2004) kúpa koní na účely ich predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) (od: 15.04.2004) kúpa koní na účely ich predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) (od: 15.04.2004)	
Spoločníci:	Mgr. Ing. <u>Július Kováč</u> Kriková 12 Bratislava 2 821 07 (od: 19.12.2008) Mgr. <u>Dušan Majerčík</u> Mlynarovičova 6 (od: 19.12.2008) Bratislava 851 04 Ing. <u>Irena Rothensteinová</u> Hviezdoslavovo námestie 14 (od: 21.07.2009) Bratislava 811 02 BK Sport Horses s.r.o. Starohájska 35 (od: 26.10.2018) Bratislava - mestská časť Petržalka 851 03	
Výška vkladu každého spoločníka:	Mgr. Ing. <u>Július Kováč</u> Vklad: 2 440 EUR Splatnené: 2 440 EUR (od: 07.10.2011) Mgr. <u>Dušan Majerčík</u> Vklad: 4 300 EUR Splatnené: 4 300 EUR (od: 07.10.2011) Ing. <u>Irena Rothensteinová</u> Vklad: 2 440 EUR Splatnené: 2 440 EUR (od: 07.10.2011) BK Sport Horses s.r.o. Vklad: 390 820 EUR (peňažný vklad) Splatnené: 390 820 EUR (od: 01.12.2018) Záložné právo: Na základe zmluvy o zriadení záložného práva na obchodný podiel uzatvorenej dňa 12.11.2018 bolo zriadené záložné	

právo na časť obchodného podielu spoločníka BK Sport Horses s.r.o., ktorý zodpovedá 87,1 % miery účasti v spoločnosti v prospech záložného veriteľa Maurizio Ottonello, bytom: Nad Iomom 7660/20, 811 02 Bratislava - mestská časť Staré Mesto. Záložné právo vzniká dňom zápisu do obchodného registra.

Štatutárny orgán:	konateľ	(od: 01.12.2018)
	<u>Sandra Bulík Kállayová</u>	(od: 26.10.2018)
	Fándlyho 5014/12A	
	Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 03	
	Vznik funkcie: 18.10.2018	
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti koná a za spoločnosť podpisuje konateľ.	(od: 15.04.2004)
Základné imanie:	400 000 EUR Rozsah splatenia: 400 000 EUR	(od: 07.10.2011)
Dalšie právne skutočnosti:	Obchodná spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 1. 3. 2004 v súlade s §§ 105 až 153 Obchodného zákonníka v znení spoločenskej zmluvy zo dňa 12. 3. 2004 a dodatku č. 1 k spoločenskej zmluve zo dňa 7. 4. 2004.	(od: 15.04.2004)
	Zápisnica z rokovania mimoriadneho valného zhromaždenia spoločnosti zo dňa 10.10.2006	(od: 14.10.2006)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 24.11.2006 - menovanie konateľa, schválenie prevodu časti obchodných podielov.	(od: 20.12.2006)
	Zápisnica č. 11 z valného zhromaždenia konaného dňa 9.11.2007 a 12.11.2007.	(od: 13.12.2007)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 28.11.2008.	(od: 19.12.2008)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 12.08.2011.	(od: 07.10.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 16.09.2015	(od: 14.10.2015)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 12.11.2018.	(od: 01.12.2018)

Dátum aktualizácie údajov: 23.11.2021

Dátum výpisu: 24.11.2021

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Kontakty na registrové súdy

Formuláre na podávanie elektronických návrhov na zápis do OR

Zoznam osôb, ktoré môžu byť vymazané (§768s OBZ)

Stavby na pozemkoch C-KN p.č.843/2 - 1541 m²

p.č. 842/2 - 354 m²

p.č. 842/3 - 764 m²

p.č. 842/4 - 180 m²

p.č. 842/11 - 83 m²

p.č. 842/12 - 148 m²

p.č. 842/13 - 139 m²

p.č. 842/14 - 339 m²

p.č. 842/19 - 136 m²

spolu o výmere 3684 m²

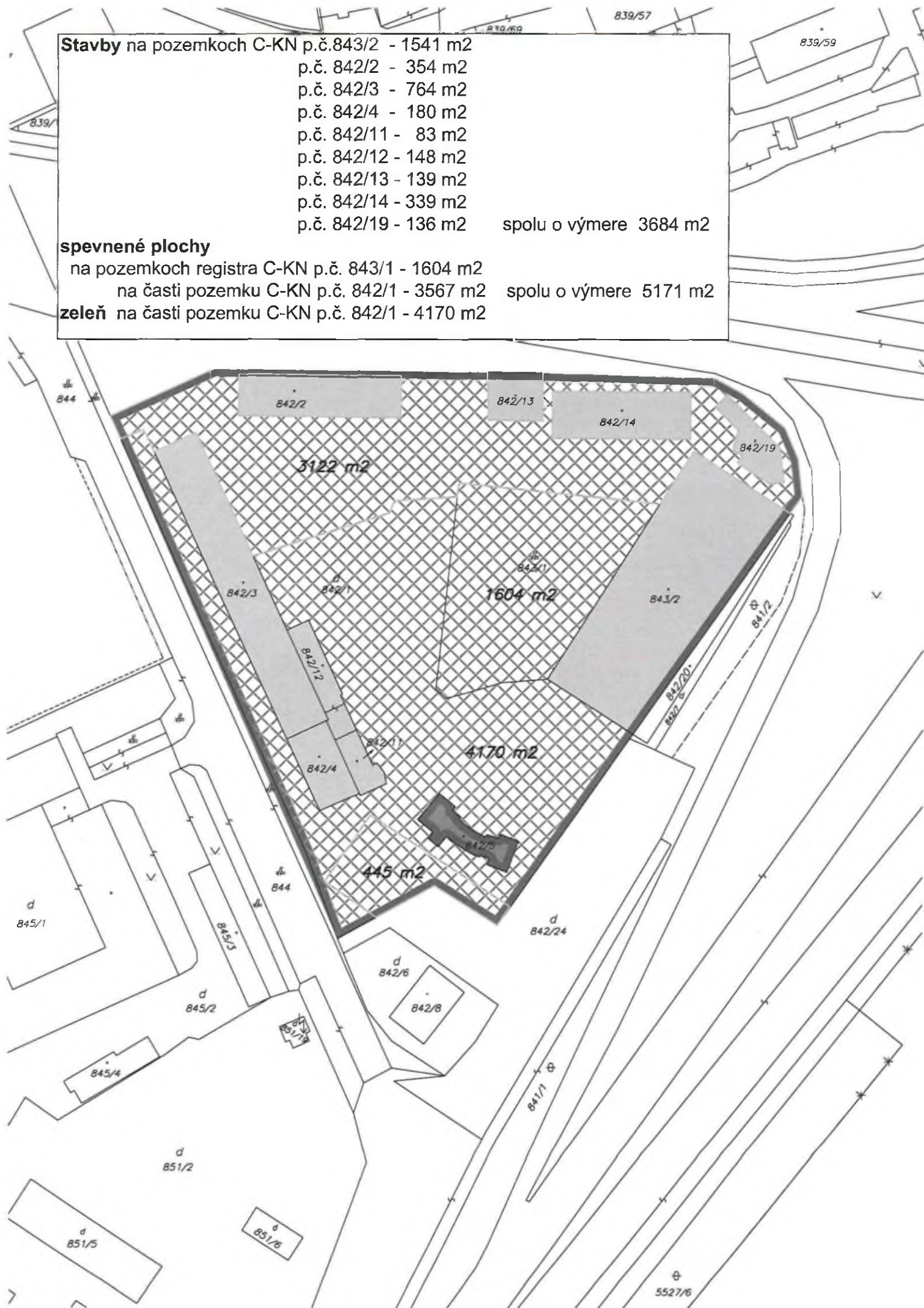
spevnené plochy

na pozemkoch registra C-KN p.č. 843/1 - 1604 m²

na časti pozemku C-KN p.č. 842/1 - 3567 m²

spolu o výmere 5171 m²

zeleň na časti pozemku C-KN p.č. 842/1 - 4170 m²







Druždiak

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITELNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEENOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V
Obec : 529 460 BA-m.č. PETRŽALKA
Katastrálne územie: 804 959 Petržalka

Údaje aktuálne k : 01.07.2021
Dátum vyhotovenia: 29.09.2021
Čas vyhotovenia : 09:55:09

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.1748 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
842/1	7737	Zastavané plochy a nádvoria	17		1	
842/2	354	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/3	764	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/4	180	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/11	83	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/12	148	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/13	139	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
842/14	339	Zastavané plochy a nádvoria	17		1	5
842/19	136	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5
843/1	1604	Zastavané plochy a nádvoria	25		1	
843/2	1541	Zastavané plochy a nádvoria	16		1	5

Iné údaje:

Stavby na parcelách 842/2, 842/3, 842/4, 842/11, 842/12, 842/13, 842/14, 842/19 a 843/2 sú evidované na LV č. 1518.

***** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané *****

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
- 25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Kód právneho vzťahu

- 5 - Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku (pozemkoch)

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO)
Číslo a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava,
PSČ 814 99, SR

IČO: 00603481

Spoluovlastnícky podiel: 1/1

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

TÁTO LISTINA JE NEVEREJNOU LISTINOU A JE NEPOUŽITEĽNÁ NA PRÁVNE ÚKONY !

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V
Obec : 529 460 BA-m.č. PETRŽALKA
Katastrálne územie: 804 959 Petržalka

Údaje aktuálne k : 01.07.2021
Dátum vyhotovenia: 29.09.2021
Čas vyhotovenia : 09:57:07

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.1518 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Stavby					
Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
3948	842/2	2	Stajne pre kone		1
3531	842/3 842/4	19	Hospodársky dvor		1
Stavba s.č. 3531 leží na parcelách č. 842/3 a 842/4					
3354	842/11 842/12	13	Ubytovňa športového klubu		1
Stavba s.č. 3354 leží na parcelách č. 842/11 a 842/12					
3949	842/13	2	Sklad sena		1
4015	842/14	2	budova pre ustajnenie koní		1
3804	842/19	20	SO 01 Objekt sociálnych priestorov		1
3805	843/2	19	SO 06 Krytá jazdiareň		1

Iné údaje:

Parcely 842/2, 842/3, 842/4, 842/11, 842/12, 842/13, 842/14, 842/19 a 843/2 pod stavbami sú evidované na LV č. 1748.

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby

- 2 - Poľnohospodárska budova
- 13 - Budova ubytovacieho zariadenia
- 19 - Budova pre šport a rekreačné účely
- 20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby

- 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 ŠK DUNAJ, spol. s r.o., Starohájska 35, Bratislava, PSČ 851 03, SR
IČO: 35882433
Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

Časť C: ĎARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



Sekcia životného prostredia
oddelenie tvorby mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava I

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov
464752/2021

Váš list číslo/zo dňa
MAG 450393/2021
4. 10. 2021

Naše číslo
MAGS 64279/2021
464598

Vybavuje/linka
Sedlák /kl. 611

Bratislava
21. 10. 2021

Vec: Stanovisko k predĺženiu zmluvy o nájme pozemku

Listom č. MAG 450393/2021 zo dňa 4. 10. 2021 ste na základe žiadosti **ŠK DUNAJ spol. s r.o.** so sídlom **Starohájska 35, 85103 Bratislava**, požiadali Oddelenie tvorby mestskej zelene o stanovisko k predĺženiu zmluvy o nájme pozemku reg. „C“ KN v k.ú. Petržalka:

pozemok reg. „C“:

- parc. č. **842/1** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 8631 m²
- parc. č. **842/2** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 354 m²
- parc. č. **842/3** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 764 m²
- parc. č. **842/4** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 180 m²
- parc. č. **842/11** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 83 m²
- parc. č. **842/12** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 148 m²
- parc. č. **842/13** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 139 m²
- parc. č. **842/14** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 339 m²
- parc. č. **843** - zastavané plochy a nádvoria o výmere 2387 m²

Celková riešená plocha 13 025 m²

Dôvodom k predĺženiu zmluvy o nájme pozemkov je skutočnosť, že sú využívané na činnosť občianskeho združenia – športového jazdeckého klubu CLUB IPPICO – DUNAJ.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia tvorby mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:

Oddelenie tvorby mestskej zelene nemá voči predĺženiu nájmu predmetných pozemkov námietky a výhrady a s predĺžením zmluvy o nájme pozemkov reg. „C“ KN na parc. č. 842/1, 842/2, 842/3, 842/4, 842/11, 842/12, 842/13, 842/14, 843 v k.ú. Petržalka súhlasí.

V záujmovom území podľa zákona 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana.

S pozdravom

Dipl. Ing. Ivan Petro
vedúci oddelenia



Sekcia správy nehnuteľností

Oddelenie majetkových vzťahov

MAG 453593/2021

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS OMV 29924/2021

MAG401210/2021

Naše číslo

MAGS OUAP 59196/2021/450395

Vybavuje/linka

Grňová /624

Bratislava

07.10.2021

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 07.10.2021 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

ŠK DUNAJ, spol.s.r.o. IČO: 35 882 433

po lehote splatnosti

0,00 €

S pozdravom

Magistrát Hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava 1

Ing. Eva Cibulová
vedúca oddelenia
účtovníctva a pohľadávok



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

OMV
Mgr. Mikoláška

476648/2021

MAGS OMV 29924/2021

Váš list číslo/zo dňa
MAGSOMV//2021
MAGOMV//2021

Naše číslo
OMDPaL/476646/2021 kl. 900

Vybavuje/linka

Bratislava
9.11.2021

Vec Stanovisko k žiadosti

Názov spoločnosti	SK DUNAJ, spol. s.r.o.
Adresa spoločnosti	Starohájska 35, Bratislava
IČO spoločnosti	35882433

Stanovisko OMDPaL:

Oddelenie miestnych daní, poplatku a licencií odporúča.

Ing. Silvia Čechová
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

**Sekcia životného prostredia
oddelenie životného prostredia**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov
MAG 455224/2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
04.10.2021	MAGS OZP 63297/2021-455223	Ing. Kmeťová/588	08.10.2021

Vec:

Žiadosť o nájom pozemku reg. „C“ KN parc. č. 968 k. ú. Petržalka - stanovisko

Listom č. MAGS OMV 29924/2021-401210 zo dňa 04.10.2021 ste na žiadosť ŠK DUNAJ, spol. s r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, IČO: 35 882 433, požiadali oddelenie životného prostredia o stanovisko k nájmu pozemku reg. „C“ KN parc. č. 842/1-4, 11-14, 19 a parc. č. 843/1,2 vo výmere spolu 13 025 m², v k. ú. Petržalka.

Žiadateľ má s hlavným mesto Zmluvu o nájme č. 08-83-0114-09-00 a žiada o jej predĺženie za účelom prevádzkovania jazdeckého areálu.

Po preštudovaní predloženej žiadosti oddelenie životného súhlasí s uzatvorením nájomnej zmluvy na stanovený účel. Pri stanovenom účele nájmu majetku je potrebné dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:

- zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hl. mesta SR Bratislavy, vrátane zabezpečenia zberu a prepravy komunálnych odpadov a triedeného zberu z užívania celého priestoru,
- VZN mestskej časti Bratislava – Petržalka č. 2/2014 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava – Petržalka v znení neskorších zmien a doplnkov,
- zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,
- zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a jeho všeobecne záväzných predpisov.

S pozdravom

Mgr. Daniel Kleman
vedúci oddelenia

**STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za Oddelenie osvetlenia, sietí a energetiky

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	ONM 05.10.2021	Pod. č.	MAGS ONM 29924/2021
Predmet podania:	Nájom pozemku		
Žiadateľ:	ŠK DUNAJ, s.r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava		
Katastrálne územie:	Petržalka		
Parcelné číslo:	Reg. „C“ KN parc. č. 842/1,2,3,4,11,12,13,14,19 a parc.č. 843/1,2 – celkovo vo výmere 13 025 m ²		

B: STANOVISKO OOSaE:

Pridelené (dátum):	07.10.2021	Pod. č.	OOSE 44206/2021/450389
Spracovateľ (meno):	Ing. Nyulassy		
Z hľadiska záujmov oddelenia osvetlenia, sietí a energetiky k nájmu pozemku uvádzame:			
K predmetnej žiadosti nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	11.10.2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Nyulassy		

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie osvetlenia, sietí
a energetiky
Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava I
-1-

Ing. Juraj Nyulassy
vedúci oddelenia



Oddelenie správy komunikácií

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

OMV

TU - 460398/2021

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS OMV 29924/2021	MAGS OSK	PhDr. Lacková/767	07.10.2021
MAG OMV 401210/2021	63033/2021-450390		

Vec

ŠK DUNAJ, spol. s r.o., stanovisko

Vaším listom zo dňa 04.10.2021 od vyššie uvedeného žiadateľa vo veci nájmu pozemkov reg. „C“ parc. č. 842/1,2,3,4,11,12,13,14,19 a parc. č. 843/1,2 v k.ú. Petržalka za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu Vám zasielame nasledovné stanovisko:

Nejedná sa o miestne cesty I. a II. triedy v našej správe. Z hľadiska správcu ciest sa nevyjadrujeme.

S pozdravom

Mgr. Václav Jurčák
vedúci oddelenia

**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY****Sekcia územného rozvoja****oddelenie obstarávania územnoplánovacích dokumentov**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie majetkových vzťahov

Ing. Jana Ivicová

TU

46 17 12 / 2021

Váš list číslo/zo dňa
MAGS OMV/29924/2021
zo dňa 04.10.2021Naše číslo
MAGS OOUPT 63113/2021-456681Vybavuje/linka
Ing. arch. ArvayováBratislava
13.10.2021

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	ŠK DUNAJ, spol. s r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava
žiadosť zo dňa	11.10.2021
Predmet žiadosti: Pozemok parc. číslo:	Nájom pozemkov registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 842/1,2,3,4,11,12,13,14,19 a parc. č. 843/1,2 celkovo vo výmere 13 025 m² , zapísaných na LV č. 1748 vo vlastníctve hl. m. SR Bratislavy. Žiadateľ má k uvedeným pozemkom uzatvorenú Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009 v znení jej dodatkov č. 08-83-0114-09-01 a č. 08-83-0114-09-02, za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu. Táto zmluva bola uzatvorená na dobu určitú - 10 rokov a podľa §676 odsek 2 Občianskeho zákonníka obnovená do 20. 02.2022. Pozemky podľa vyznačenia grafickej prílohy.
katastrálne územie:	Petržalka
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Starohájska ul.
Účel :	Žiadateľ ako nájomca Zmluvy o nájme pozemkov 08-83-0114-09-00, uzatvorenej za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu, požiadal hlavného mesta SR Bratislavu o predĺženie tejto zmluvy a o úpravu výšky nájomného (viď. príloha).

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. **842/1,2,3,4,11,12,13,14,19** a parc. č. **843/1,2** k. ú.

Laurinská 7, III. poschodie, č. dverí 309

TELEFÓN
02/59 35 62 49IČO
00603 481INTERNET
www.bratislava.skE-MAIL
uzemnedokumenty@bratislava.sk

Petržalka, funkčné využitie územia **šport, telovýchova a voľný čas**, číslo funkcie **401**, stabilizované územie.

Funkčné využitie územia:

- **šport, telovýchova a voľný čas**, číslo funkcie **401**

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia prevažne areálového charakteru s využitím pre šport a telesnú výchovu tvorené krytými športovými zariadeniami, športovými otvorenými ihriskami a zariadeniami, špecifickými zariadeniami športu slúžiacimi pre organizovanú telovýchovu, výkonnostný šport, amatérsky šport a územia slúžiace športovým aktivitám vo voľnom čase. Súčasťou územia je dopravné a technické vybavenie a plochy líniovej a plošnej zelene.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: kryté a otvorené ihriská, zariadenia a areály športu, telovýchovy a voľného času

Prípustné:

V území je prípustné umiestňovať najmä: špecifické športové zariadenia jazdeckého, cyklistického, motoristického, vodáckeho, leteckého, modelárskeho športu, zimných športov a iné, zeleň líniovú a plošnú, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: zariadenia občianskej vybavenosti, ktoré neprekročia 10% z funkčnej plochy, byty v objektoch funkcie – služobné byty

Nepripustné:

V území nie je prípustné umiestňovať najmä: bývanie okrem prípustného v obmedzenom rozsahu, areálové zariadenia občianskej vybavenosti, zariadenia a areály výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavby na individuálnu rekreáciu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia odpadového hospodárstva, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Intenzita využitia územia:

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerne zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky, rovnako aj ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese: <https://www.bratislava.sk/sk/rozvoj-mesta>

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do spomenutých zverejnených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OOUPD 63113/2021-456681 zo dňa 13.10.2021 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

K predĺženiu nájmu uvedených pozemkov pre účel prevádzkovania areálu jazdeckého športu nemáme námietky.

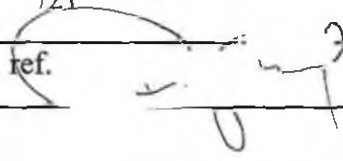
S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie obstarávania územnoplánovaciej
dokumentácie
Príloha nájmu č. 1

Ing. arch. Marta Závodná
vedúca oddelenia

Príloha: Stanovisko referátu TI
Co: MG OOUPD – archív

Stanovisko referátu technickej infraštruktúry

Ziadateľ	SSN - ŠK DUNAJ, s.r.o.		Referent : Ivi
Predmet podania	Nájom pozemkov		
Katastrálne územie	Petržalka	Parc.č.:	842/1,2,3...
Č.j.	PID – MAG0X03QBVPF MAGS OOUPD 63113/21		
TI č.j.	TI/1050/21	EIA č.	/21
Dátum prijmu na TI	11.10.2021	Podpis ved. ref.	
Dátum exped. z TI	13.10.2021	Komu :	

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

S nájomom pozemkov súhlasíme.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

Zásobovanie plynom, teplom, produktovody : Ing. Peter Tahotný

Bez pripomienok.

Vodné toky a protipovodňová ochrana : Ing. Elena Pospíšilová

Bez pripomienok.

**SÚBORNÉ STANOVISKO****k žiadosti**

MAGS OMV 29924/2021	Vybavuje: Ing. Jana Ivicová	Dňa: 04.10.2021
MAG 401210/2021	Kontakt: kl. 330	

Žiadateľ:	ŠK DUNAJ, spol. s r.o. so sídlom Starohájska 35 851 03 Bratislava IČO: 35 882 433
Predmet žiadosti:	Nájom pozemkov registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19 a parc. č. 843/1, 2, celkovo vo výmere 13 025 m ² , zapísaných na LV č. 1748, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy. Žiadateľ má k uvedeným pozemkom uzatvorenú Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009 v znení jej dodatkov č. 08-83-0114-09-01 a č. 08-83-0114-09-02, za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu. Táto zmluva bola uzatvorená na dobu určitú – 10 rokov a podľa § 676 odsek 2 Občianskeho zákonníka obnovená do 20.02.2022.
Katastrálne územie:	Petržalka
Účel:	Žiadateľ ako nájomca Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00, uzatvorenej za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu, požiadal hlavné mesto SR Bratislavu o predĺženie tejto zmluvy a o úpravu výšky nájomného (viď. príloha).

ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ:

Oddelenie dopravných povolení - Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	06.10.2021	Pod č. odd.	ODP 62958/21-450386
Spracovateľ (meno):	Ing. Hájková		
Z dôvodu, že predmetné pozemky nie je cestnými pozemkami miestnych ciest I. a II. triedy, z hľadiska cestného správneho orgánu sa nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	07.10.2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Bc. Michal Daniel		

Referát cyklodopravy			
Pridelené na RCYK (dátum):	05.10.2021	Pod č. odd:	450388/2021
Spracovateľ (meno):	Ing. Stanislav Skýva		
Pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19 a parc. č. 843/1, 2 nezasahujú do plánov súčasnej/budúcej výstavby cyklistickej infraštruktúry a preto súhlasíme s ich nájmom.			
Vybavené (dátum):	11.10.2021		
Schválil (meno, podpis):	Ing. Zuzana Šebestová		

Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	08. 10. 2021	Pod. č. oddelenia:	-450385 ODI/577/21-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Barloková		
Z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia k predmetnej žiadosti uvádzame: V zmysle platného Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov nie sú predmetné pozemky dotknuté žiadnym výhľadovým dopravným zámerom. Na základe uvedeného s nájmom predmetných pozemkov ako aj predĺžením zmluvy za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu súhlasíme.			
Vybavené (dátum):	11. 10. 2021		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Kottnerová		

Oddelenie parkovania			
Pridelené na OP (dátum):	06.10.2021	Pod č. odd.	450387/2021
Spracovateľ (meno):	Mgr. Martin Hangai		
Z pohľadu oddelenia parkovania s prenájomom pozemku súhlasíme, za podmienky, že žiadateľ sa zaviazá a všetkých svojich partnerov (napr. nájomníkov), ktoré v tomto areály sídlia, že bude udržiavať chodníky a cyklistické komunikácie okolo celého areálu priechodné a nebude na ne umiestňovať žiadne predmety, najmä žiadne motorové vozidlá.			
Vybavené (dátum):	12.10.2021		
Schválil (meno, podpis):	Mgr. Peter Herceg		

Ing. Marek Jašíček
riaditeľ sekcie dopravy

ZMLUVA O NÁJME POZEMKOV

č. 08 – 83 – 0114 – 09 – 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje : Andrej Ď u r k o v s k ý , primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: VÚB, a. s., Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1368287251/0200

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : ŠK DUNAJ, spol. s r.o.

Sídlo : Starohájska 35, 851 03 Bratislava

Zastupuje : Štefan S a b a d o š , konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 31379/B

Peňažný ústav : TATRA BANKA, a.s.

Číslo účtu : 262 683 2449/1100

IČO : 35 882 433

DIČ : 2021822088

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa ustanovenia § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto Zmluvu o nájme pozemkov (ďalej len „zmluva“):

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, vedených v údajoch Katastrálneho úradu v Bratislave, Správy katastra Bratislava V, na liste vlastníctva č. 1748 ako parc. č. 842/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 8631 m², parc. č. 842/2 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 354 m², parc. č. 842/3 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 764 m², parc. č. 842/4 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 180 m², parc. č. 842/5 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 150 m², parc. č. 842/11 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 83 m², parc. č. 842/12 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 148 m², parc. č. 842/13 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 139 m², parc. č. 842/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 339 m², parc. č. 843 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 2387 m².

2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky uvedené v odseku 1 tohto článku v celosti, takto :

P.č.	LV	parc. č.	druh pozemku	CV m ²	výmera nájmu v m ²
2.1.	1748	842/1	zastavané plochy a nad.	8631	8631- dvor, zeleň
2.2.	1748	842/2	zastavané plochy a nad.	354	354 - hosp.dvor-sklady
2.3.	1748	842/3	zastavané plochy a nad.	764	764 - hosp.dvor-maštal',dielne
2.4.	1748	842/4	zastavané plochy a nad.	180	180 - šatne, ambulancia
2.5.	1748	842/5	zastavané plochy a nad.	150	150 - chaty Alpina
2.6.	1748	842/11	zastavané plochy a nad.	83	83 - klubová ubytovňa
2.7.	1748	842/12	zastavané plochy a nad.	148	148 - klubová ubytovňa
2.8.	1748	842/13	zastavané plochy a nad.	139	139 - dielne, sklady
2.9.	1748	842/14	zastavané plochy a nad.	339	339 - hala, garáž
2.10	1748	843	zastavané plochy a nad.	2387	2387- jazdiareň

Celkovo

13175 m²

celkovo 13175 m², nachádzajúce sa medzi ulicami Dolnozemska cesta, Kutlíkova ulica a Starohájska ulica v Bratislave tak, ako je to zakreslené kópiu z katastrálnej mapy, mapový list č. 9-2/22, 9-2/24 (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemky“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.

- Účelom nájmu je prevádzkovanie areálu jazdeckého športu a na parc. č. 842/1 a parc. č. 843 dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi vo výške 17 € za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku.
- Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, nakoľko tento užíva od 01.07.1995 na základe NZ č. 8-95-0-074-8/Ši zo dňa 21.07.1995, s dobou nájmu do 30.06.2005, obnovené podľa § 676 ods. 2 OZ do 30.06.2009, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.
- Predmetom nájmu nie sú objekty umiestnené na pozemkoch parc. č. 842/2, súpis č. 3531 – hospodársky dvor, parc. č. 842/3, súpis č. 3531 – hospodársky dvor zapísané na liste vlastníctva č. 3524 a na pozemku parc. č. 842/12, súpis č. 3354 – ubytovňa športového klubu zapísaná na liste vlastníctva č. 1518, ktoré sú vo vlastníctve nájomcu.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

- Nájom vznikne dňom podpísania tejto zmluvy a dojednáva sa na dobu určitú 10 rokov.
- Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - dohodou zmluvných strán
 - výpoveďou prenajímateľa z dôvodu ak :
 - nájomca dlhšie ako 30 dní mešká s úhradou nájomného,

- bb) nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť v rozpore s účelom vymedzeným v tejto zmluve
- bc) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa
- bd) nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie o realizácii celomestskeho významnej stavby na predmete nájmu
- be) nájomca nedodrží lehoty na predloženie stavebného povolenia alebo kolaudačného rozhodnutia na stavby realizovaná na predmete nájmu podľa ods. 6 a 7 čl. IV tejto zmluvy
- c) výpoveďou nájomcu ak :
 - ca) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo
 - cb) predmet nájmu sa stane nespôsobilým na dohodnuté užívanie bez porušenia povinností nájomcu
 - cc) pri zmene vlastníctva stavieb špecifikovaných v ods. 5 čl. I tejto zmluvy s trojmesačnou výpovednou lehotou pre obidve zmluvné strany. Výpovedná lehota sa bude počítať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
- d) odstúpením od zmluvy podľa § 48 ods.1 OZ v súlade s príslušnými ustanoveniami OZ. V súlade s ust. § 48 ods. 2 OZ bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že v prípade odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane (ex nunc).

Článok III Úhrada za nájom

1. Ročné nájomné za predmet nájmu o výmere 13175 m² je stanovené podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 6 588 €, slovom šesťtisícpäťstoosemdesiatosem EUR, ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom podpísania tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883011409 vo VÚB, a.s. Bratislava - mesto.
2. Rozdiel vo výške nájomného uhrádzaného podľa Nájomnej zmluvy č. 8-95-0-074-8/Ši a výškou nájomného dohodnutou podľa tejto zmluvy za obdobie od podpísania tejto zmluvy do 31.03.2009 sa zmluvné strany zaväzujú vysporiadať spolu s najbližšou splatnou štvrtročnou úhradou nasledujúcou po podpísaní tejto zmluvy.
3. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejme, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného alebo úhradu za užívanie pozemku v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

6. Prenajímateľ je každoročne oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy tak, aby odrážala vývoj inflácie za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok oficiálne stanovený Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenájomca oprávnený uskutočniť oznámením doručeným nájomcovi. Prenajímateľ je prvýkrát oprávnený zmeniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy po uplynutí dvanástich mesiacov odo dňa uzavretia tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prenájomca je oprávnený upraviť výšku nájomného v prípade zmeny interných predpisov prenájomcu, týkajúcich sa nájomného u nehnuteľností vo vlastníctve, alebo správe prenájomcu. V takomto prípade sa nájomca zaväzuje uzatvoriť dodatkom tejto nájomnej zmluvy novú dohodu o cene nájmu. V prípade, že na dohodu o zmene ceny nájmu nájomca v lehote, určenej prenájomcom nepristúpi, je prenájomca oprávnený od tejto zmluvy o nájme jednostranne odstúpiť.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomca sa ďalej zaväzuje hradiť zo svojho všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s predmetom nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenájomcu. Za porušenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenájomcovi zmluvnú pokutu v sume 17 € za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenájomcu ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Petržalka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
6. Nájomca je povinný predložiť prenájomcovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavby realizované na predmete nájmu do 14 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti, najneskôr do 31.12.2009. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenájomcovi zmluvnú pokutu v sume 300 €.

7. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností) kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia na stavby realizované na predmete nájmu do 14 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti, najneskôr do 31.12.2011. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 300 €.
8. Nájomca je povinný najneskôr ku dňu skončenia nájmu odovzdať predmet nájmu v stave, zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. Za nesplnenie uvedenej povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 € za každý, aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom mal predmet nájmu odovzdať.
Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbaňuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmetu nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
9. V súlade s ust. § 545 OZ bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
10. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetný nájom (zmena adresy, prevodu vlastníckych práv k stánku a pod.), ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 70 €.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :
 - a) sídlo nájomcu, zapísané v obchodnom registri,
 - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu,
 - c) miesto, kde bude nájomca alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
12. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 11 tohto článku bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 11 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručenie tretím dňom odo dňa jej uloženia na pošte, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 7 -ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Platnosť Nájomnej zmluvy č. 8-95-0-074-8/Ši zo dňa 21.07.1995, predmetom ktorej boli pozemky špecifikované v čl. I ods. 1 a 2 tejto zmluvy, sa končí dňom podpisu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa budú riadiť ustanoveniami dojednanými v tejto zmluve.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa 19. 02. 2009

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

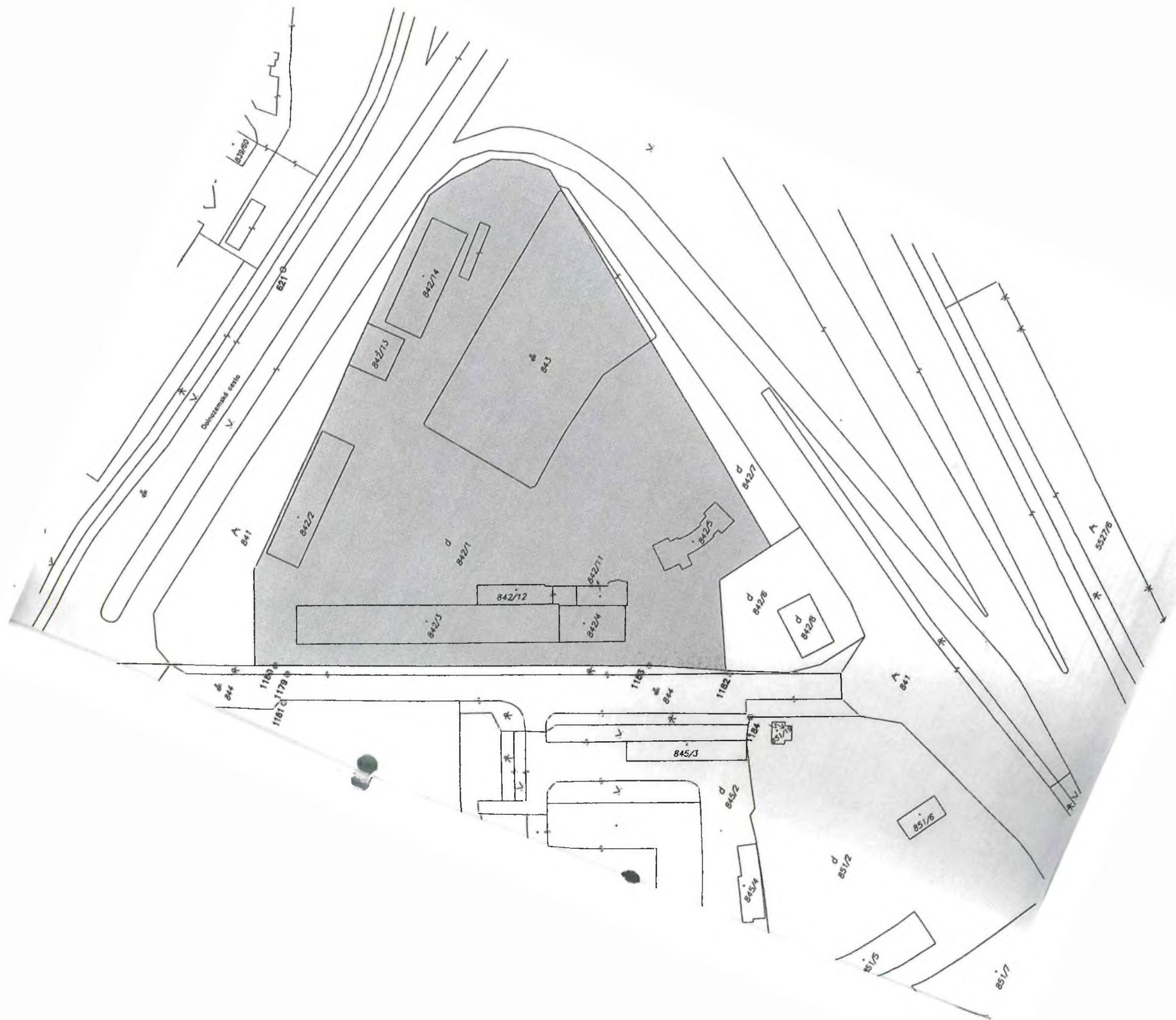
Andrej Ďurkovič
primátor

V Bratislave dňa 20. 02. 2009

Nájomca :
ŠK DUNAJ, spol. s r.o.

ŠK DUNAJ, SPOL. S R.O.
STAROHÁJSKA 35, 851 03 BRATISLAVA
DIČ: 2021822088

Štefan Sabadoš
konateľ spoločnosti



DODATOK č. 08-83-0114-09-01
k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 - 83 - 0114 - 09 - 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje : Ing. Andrej Ď u r k o v s k ý , primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Všeobecná úverová banka a.s. Bratislava – mesto

Číslo účtu : 1368287251/0200

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : ŠK DUNAJ, spol. s r.o.

Sídlo : Starohájska 35, 851 03 Bratislava

Zastupuje : Štefan S a b a d o š , konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 31379/B

Peňažný ústav : TATRA BANKA, a.s.

Číslo účtu : 262 683 2449/1100

IČO : 35 882 433

DIČ : 2021822088

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0114-09-01 (ďalej len „dodatok č. 1“) ku Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009 (ďalej len „zmluva“) :

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 20.02.2009 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 v k. ú. Petržalka, LV č. 1748, parc. č. 842/1, parc. č. 842/2, parc. č. 842/3, parc. č. 842/4, parc. č. 842/5, parc. č. 842/11, parc. č. 842/12, parc. č. 842/13, parc. č. 842/14, parc. č. 843 o celkovej výmere 13175 m², za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu a na parc. č. 842/1 a parc. č. 843 dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov.
2. Z dôvodu predaja chaty „Alpina“ na parc. č. 842/5, súpis. č. 3729 v k.ú. Petržalka o výmere 150 m², ktorú nadobudla do vlastníctva spoločnosť Conex Impuls, s.r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava na základe Kúpnej zmluvy č. 2005/KZ-N/010 zo dňa 23.03.2005, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 06.06.2007, došlo k zmene v predmete nájmu.

V súlade s uvedeným v ods. 2 tohto článku dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, predmetom ktorého je zúženie predmetu nájmu a úprava výšky nájomného a súhlas s podnájomom.

Článok II Zmeny zmluvy

1. Čl. I ods. 1 zmluvy sa vypúšťa znenie „parc. č. 842/5 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 150 m²“ a ods. 2 sa mení a znie :
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky uvedené v odseku 1 tohto článku v celosti, takto :

P.č.	LV	parc. č.	druh pozemku	CV m ²	výmera nájmu v m ²
2.1.	1748	842/1	zastavané plochy a nad.	8631	8631- dvor, zeleň
2.2.	1748	842/2	zastavané plochy a nad.	354	354 - hosp.dvor-sklady
2.3.	1748	842/3	zastavané plochy a nad.	764	764 - hosp.dvor-maštal',dielne
2.4.	1748	842/4	zastavané plochy a nad.	180	180 - šatne, ambulancia
2.5.	1748	842/11	zastavané plochy a nad.	83	83 - klubová ubytovňa
2.6.	1748	842/12	zastavané plochy a nad.	148	148 - klubová ubytovňa
2.7.	1748	842/13	zastavané plochy a nad.	139	139 - dielne, sklady
2.8.	1748	842/14	zastavané plochy a nad.	339	339 - hala, garáž
2.9.	1748	843	zastavané plochy a nad.	2387	2387- jazdiareň
Celkovo				13025 m ²	

celkovo 13025 m², nachádzajúce sa medzi ulicami Dolnozemská cesta, Kutlíkova ulica a Starohájska ulica v Bratislave tak, ako je to zakreslené kópií z katastrálnej mapy, mapový list č. 9-2/22, 9-2/24 (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemky“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.

2. Čl. III ods. 1 a 2 zmluvy sa s účinnosťou od 01.10.2009 menia a znejú :
 1. Ročné nájomné za predmet nájmu o výmere 13025 m² je stanovené podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 6 513 €, slovom šesťtisícpäťstotrinásť EUR, ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom podpísania tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883011409 vo VÚB, a.s. Bratislava - mesto.
 2. Rozdiel medzi výškou nájomného uhrádzaného podľa Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0114-09-00 a výškou nájomného dohodnutou Dodatkom č. 08-83-0114-09-01, a to od 01.10.2009 do 31.12.2009 sa nájomca s prenajímateľom zaväzujú vysporiadať do 30 dní od podpísania Dodatku č. 08-83-0114-09-01“.
3. Čl. IV ods. 3 zmluvy sa mení a znie :
 - „3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, s výnimkou subjektu Conex Impuls, s.r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, IČO: 35 926 821. Za porušenie

tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 17 € za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti“.

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009 ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa



Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Andrej D u r k o y s k ý
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

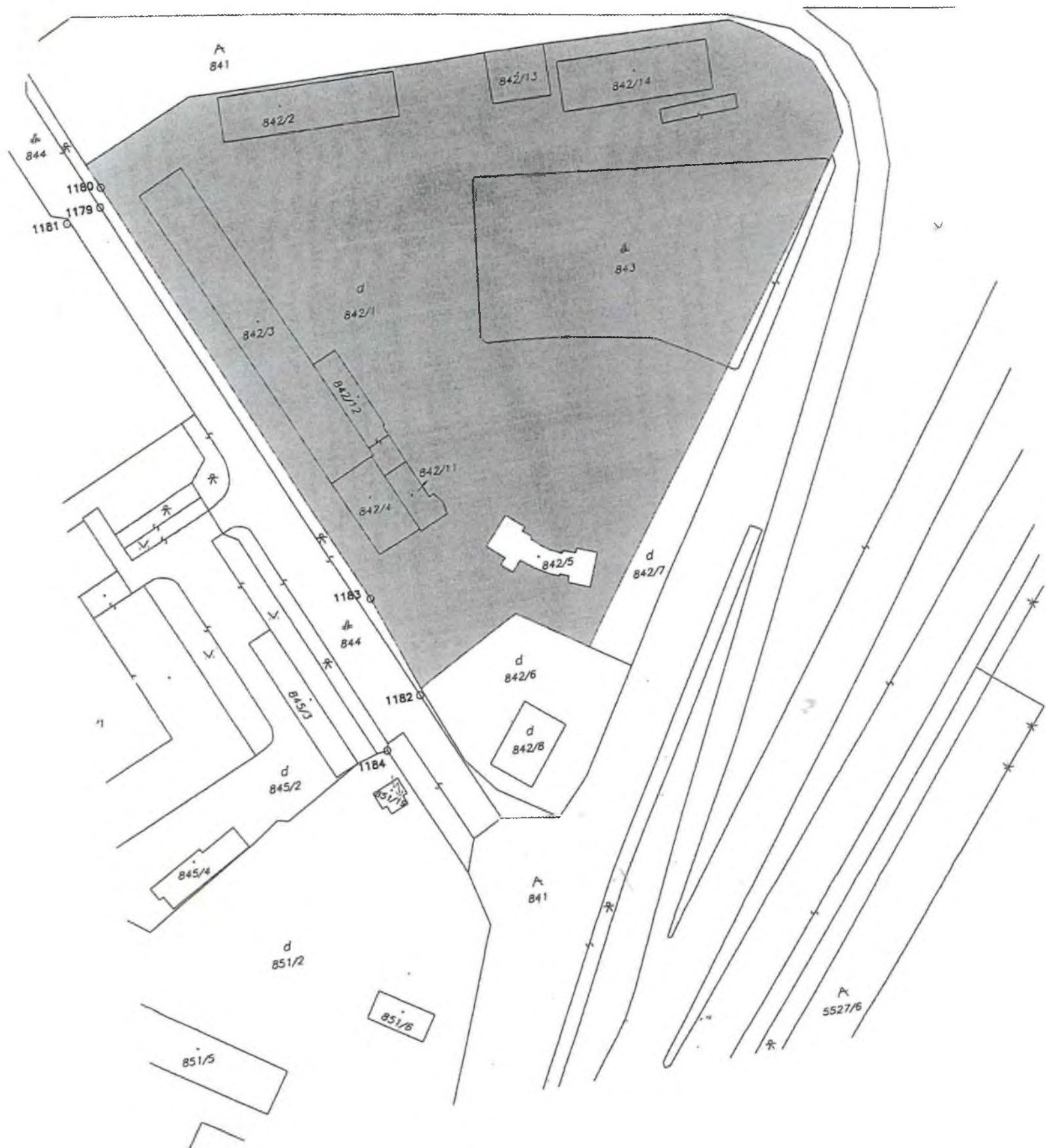
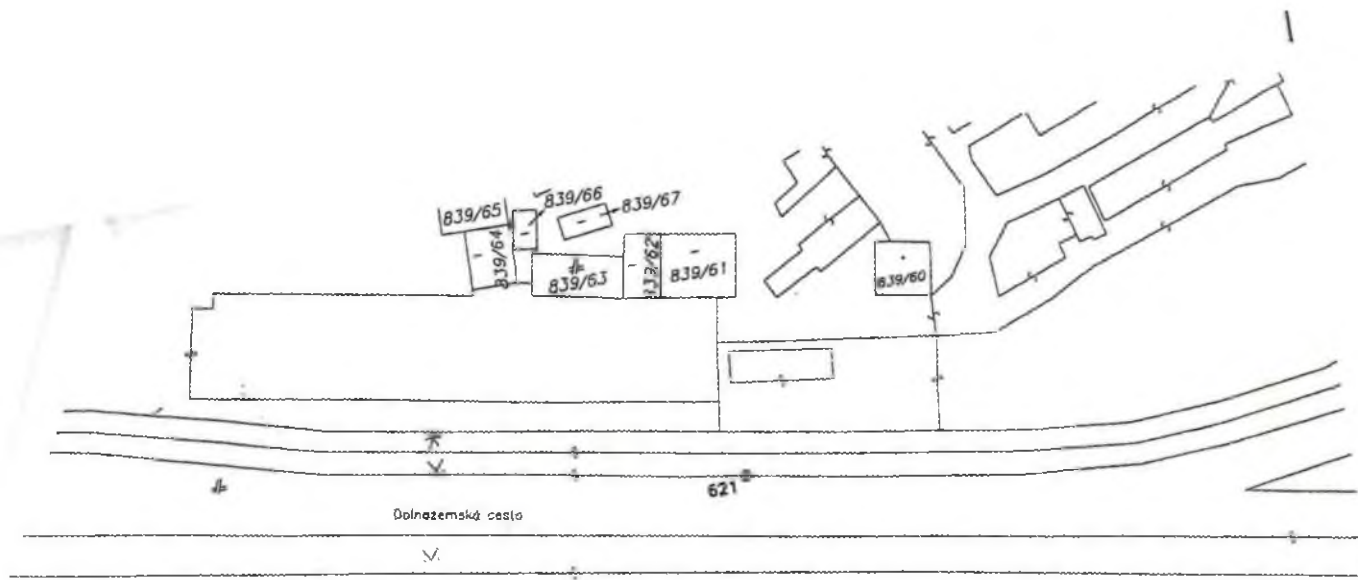
V Bratislave dňa

Nájomca :

ŠK DUNAJ, spol. s r. o.

ŠK DUNAJ, SPOL. S R.O.
STAROHÁJSKA 35, 851 03 BRATISLAVA
DIČ: 2021822086

.....
Štefan S a b a d o š
konateľ spoločnosti



DODATOK č. 08-83-0114-09-02
k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 - 83 - 0114 - 09 - 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje : Ing. Andrej Ď u r k o v s k ý , primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Všeobecná úverová banka a.s. Bratislava – mesto

Číslo účtu : 1368287251/0200

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : ŠK DUNAJ, spol. s r.o.

Sídlo : Starohájska 35, 851 03 Bratislava

Zastupuje : Štefan S a b a d o š , konateľ spoločnosti

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 31379/B

Peňažný ústav : TATRA BANKA, a.s.

Číslo účtu : 262 683 2449/1100

IČO : 35 882 433

DIČ : 2021822088

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0114-09-02 (ďalej len „dodatok č. 2“) ku Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009, v znení Dodatku č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15.10.2009 (ďalej len „zmluva“) :

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 20.02.2009 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 v k. ú. Petržalka, LV č. 1748, parc. č. 842/1, parc. č. 842/2, parc. č. 842/3, parc. č. 842/4, parc. č. 842/5, parc. č. 842/11, parc. č. 842/12, parc. č. 842/13, parc. č. 842/14, parc. č. 843 o celkovej výmere 13175 m², za účelom prevádzkovania areálu jazdeckého športu a na parc. č. 842/1 a parc. č. 843 dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov.
2. Dodatkom č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15.10.2009 bol zúžený predmet nájmu, upravená výška nájomného a bol daný súhlas k podnájmu v prospech spoločnosti Conex Impuls, s.r.o., Starohájska 35, 851 03 Bratislava, z dôvodu predaja chaty „Alpina“ na parc. č. 842/5, súpis. č. 3729 v k.ú. Petržalka o výmere 150 m² uvedenej spoločnosti.

3. V súvislosti s uzatváraním zmluvy o podnájme s vyššie uvedeným subjektom nájomca požiadal prenajímateľa o rozšírenie účelu nájmu o organizovanie a zabezpečenie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí.
4. V súlade s uvedeným v ods. 3 tohto článku dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, predmetom ktorého je doplnenie účelu nájmu.

Článok II Zmeny zmluvy

1. Čl. I ods. 3 zmluvy sa mení a znie :

„3. Účelom nájmu je prevádzkovanie areálu jazdeckého športu a na parc. č. 842/1 a parc. č. 843 dobudovanie a užívanie krytej jazdiarne a sociálnych priestorov a s tým spojené organizovanie a zabezpečovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi vo výške 17 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku“.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20.02.2009, v znení dodatku ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa 16. 04. 2010

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Andrej Ďurkovič
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V Bratislave dňa 29.04.2010

Nájomca :
ŠK DUNAJ, spol. s r. o.

ŠK DUNAJ, SPOL. S R.O.
TÁJSKA 35, 851 03 BRATISLAVA
DIČ: 2021822083

.....
Štefan Sabadoš
konateľ spoločnosti

DODATOK č. 08-83-0114-09-03

k ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08-83-0114-09-00

uzavretej podľa § 663 a nasl. a Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky

(ďalej len „Dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Prenajímateľ :

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
Peňažný ústav:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu:	1368287251/0200
Variabilný symbol:	VS 883011409

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca:

Názov:	ŠK DUNAJ, spol. s r.o.
Sídlo :	Starohájska 35, 851 03 Bratislava
Zastupuje :	Štefan Sabadoš, konateľ spoločnosti
Peňažný ústav :	TATRA BANKA, a.s.
Číslo účtu :	262 683 2449/1100
IČO :	35 882 433
DIČ :	2021822088

(ďalej aj ako „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivito ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzavierajú tento Dodatok k Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 20.02.2009 v znení jej Dodatku č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15.10.2009 a Dodatku č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 29.4.2010(ďalej len „Zmluva“), uzavretej podľa § 663 a nasl. a Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, predmetom ktorej sú pozemky registra „C“ v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19, 843/1, 2 spolu vo výmere 13 025 m², zapísané na LV č. 1748, za účelom modernizácie a prevádzkovania areálu športových aktivít - jazdectvo, ako aj jeho užívanie pre účely organizovania športových, kultúrnych a spoločenských podujatí (ďalej len „Dodatok“).

2. Nájomca požiadal prenajímateľa o nájom pozemkov registra C KN, k. ú. Petržalka, LV č. 1748, parc. č. 842/1, 2, 3, 4, 11, 12, 13, 14, 19, 843/1, 2 spolu vo výmere 13 025 m² na ďalšie obdobie trvania nájmu s dĺžkou 10 rokov, za účelom modernizácie a prevádzkovania areálu športových aktivít - jazdectvo, ako aj jeho užívanie pre účely organizovania športových, kultúrnych a spoločenských podujatí a úpravu výšky nájomného.
3. Zmluva sa mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tohto Dodatku.

Článok I. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu upravený v článku I ods. 1 zmluvy sa mení nasledovne:

Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemkov v Bratislave, katastrálne územie Petržalka, zapísaných na liste vlastníctva č. 1748 ako:

pozemok registra C KN, parc. č. 842/1, 7 737 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/2, 354 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/3, 764 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/4, 180 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/11, 83 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/12, 148 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/13, 139 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/14, 339 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 842/19, 136 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 843/1, 1 604 m², zastavané plochy a nádvoria
 pozemok registra C KN, parc. č. 843/2, 1 541 m², zastavané plochy a nádvoria.

2. V článku I ods. 2 zmluvy sa predmet nájmu mení nasledovne:

K.ú.	Parc. č.	LV č.	druh pozemku	celková výmera	výmera na prenájom	spôsob využitia
Petržalka	842/1	1748	zastav. plochy	7 737 m ²	7 737 m ²	spevnené plochy a zeleň
Petržalka	842/2	1748	zastav. plochy	354 m ²	354 m ²	stavba - stajne pre kone
Petržalka	842/3	1748	zastav. plochy	764 m ²	764 m ²	stavba – hospodársky dvor
Petržalka	842/4	1748	zastav. plochy	180 m ²	180 m ²	stavba – hospodársky dvor
Petržalka	842/11	1748	zastav. plochy	83 m ²	83 m ²	stavba – ubytovňa ŠK
Petržalka	842/12	1748	zastav. plochy	148 m ²	148 m ²	stavba – ubytovňa ŠK
Petržalka	842/13	1748	zastav. plochy	139 m ²	139 m ²	stavba – sklad sena
Petržalka	842/14	1748	zastav. plochy	339 m ²	339 m ²	stavba – ustajnenie koní
Petržalka	842/19	1748	zastav. plochy	136 m ²	136 m ²	stavba – sociálne priestory
Petržalka	843/1	1748	zastav. plochy	1604m ²	1604 m ²	spevnené plochy
Petržalka	843/2	1748	zastav. plochy	1541m ²	1541 m ²	stavba – krytá jazdiareň

Celkovo: 13 025 m²

3. Článok I ods. 3 zmluvy, prvá veta, sa mení nasledovne:
 “3. Účelom nájmu je prevádzkovanie areálu jazdeckého športu, užívanie predmetu nájmu v súlade so spôsobom využitia podľa článku I ods. 2 zmluvy a s tým spojené organizovanie a zabezpečovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí.”

Ostatné ustanovenia článku I ods. 3 zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

4. Článok I ods. 5 zmluvy sa mení nasledovne:
„5. Predmetom nájmu nie sú objekty umiestnené na prenajímaných pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve nájomcu a zapísané sú na liste vlastníctva č. 1518, katastrálne územie Petržalka.“
5. Článok II ods. 1 zmluvy sa mení nasledovne:
„1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 10 rokov, pričom doba nájmu uplynie dňom“
6. Článok III ods. 1 zmluvy sa mení nasledovne:
„1. Ročné nájomné za predmet nájmu o výmere 13 025 m² je zmluvnými stranami dohodnuté nasledovne:“
7. V článku IV sa ods. 8 nahrádza nasledovným znením :
“V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu. Za nesplnenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu podľa prvej vety tohto odseku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.”
8. V článku IV sa dopĺňajú nové odseky, ktoré znejú nasledovne:
“13. Nájomca je povinný pri starostlivosti o verené zeleň na predmete nájmu postupovať v zmysle všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň, v spolupráci s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a mestskou časťou Bratislava – Petržalka. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle vyššie uvedeného všeobecne záväzného nariadenia.
14. Nájomca sa pri výstavbe alebo prevádzke zaväzuje zabrániť alebo obmedziť činnosť, ktorou by došlo k záberu alebo poškodeniu zelene, zároveň je povinný chrániť zeleň v súlade s normou STN 83 710 Ochrana prírody. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
15. Nájomca je povinný zabezpečovať zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta (ďalej len „VZN“). Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle VZN.
16. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle zákona č. 79/2015.
17. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle zákona č. 137/2010.
18. Nájomca je povinný dodržiavať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle zákona č. 364/2004.“

9. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok II. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Uzatvorenie tohto Dodatku bolo schválené v súlade s ustanovením § 9a ods. zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe Uznesenia č. zo dňa ... 2021. Kópia uznesenia je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku ako príloha č. 1.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Právne účinky Dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je :
Príloha č. 1 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. zo dňa
4. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, platnosť ostatných ustanovení Zmluvy zostáva nedotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe Zmluvy v znení Dodatku a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy v znení Dodatku, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný všeobecný súd SR.
7. Tento Dodatok je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
8. Zmluvné strany si Dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca
ŠK DUNAJ, spol. s r.o.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Štefan Sabadoš
konateľ spoločnosti

Výpis
zo ZOOM videokonferencie zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu
a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 29.11.2021

k bodu

Návrh na uzatvorenie dodatku k Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00, k. ú. Petržalka, spoločnosti ŠK DUNAJ, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave, ako prípad hodný osobitného zreteľa

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta **odporúča MsZ schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorenie dodatku č. 08-83-0114-09-03 k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0114-09-00 zo dňa 20. 02. 2009, v znení dodatku č. 08-83-0114-09-01 zo dňa 15. 10. 2009 a dodatku č. 08-83-0114-09-02 zo dňa 29. 04. 2010, spoločnosti ŠK DUNAJ, spol. s r.o., so sídlom na Starohájskej 35 v Bratislave, IČO 35882433, ktorým sa doba nájmu a výška nájomného zmení nasledovne:

Variant 1 - doba určitá na 10 rokov za nájomné:

0,61 eur/m²/rok – za všetky pozemky tvoriace predmet nájmu, čo predstavuje pri výmere 13 025 m² ročne sumu 7 945,25 eur, s podmienkou:

Dodatok č. 08-83-0114-09-03 bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude v uvedenej lehote nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Uzatvorenie dodatku pre spoločnosť ŠK DUNAJ, spol. s r.o. predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že športový areál v danej lokalite je dlhodobo užívaný a prevádzkovaný nájomcom, je prínosom pre život obyvateľov a návštevníkov mestskej časti Bratislava-Petržalka a jeho zveľadením a modernizáciou dôjde k skvalitneniu poskytovaných služieb.

Hlasovanie:

prítomní: 11, za: 6, proti: 0, zdržal sa: 5

Návrh uznesenia bol prijatý.

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v Bratislave, 29.11.2021